No. 11545

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG

NOVEMBER 16 1904

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昂停印
遠近郵費酌加

光緒叁拾年歲次甲辰拾月初拾日　禮拜叁　第壹萬壹千五百四五號

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鱉魚油獨一家
正司各脫鱉魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣爲眞確正司各脫
鱉魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混
亢之貨盖僞貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之僞貨實有害於
身躰衛生　貴客均不宜買食如　貴各欲強壯身躰有益衛生當買正司
各脫鱉魚油庶不致悞正司各脫鱉
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症
正司各脫鱉魚油更有大益於血及胃
正司各脫鱉魚油易於人口尤少腥
氣凡婦人產子及一切廢弱之人均
可食之

正司各脫鱉魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鱉魚油能轉弱爲強之妙用
數百萬人亦知正司各脫鱉魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌
不眞最要求買眞貨知有人交以假冒混充之貨及相倣之貨總不宜買
貴客買正司各脫鱉魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一
大魚鱉如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國顯黎染坊公司

正金銀行告白

敬啓者本銀行於日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集
資本金弍千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓
一綫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十弍萬
圓計現收備資本并盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬
圓正總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦
美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經歷多
年本行專做買賣匯兌附揭生理加蒙　賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列
左　十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算　日息週息弍釐算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

萬國寶通銀行

敬啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬
員總寫字樓在美國烏約埠分行在英京
舊金山大孚　墨西哥　小呂宋　香港
橫濱　上海　星架波　孟米　等埠并設
代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能
仲江　錫蘭　厦門　哥林盤　廣州省城
漢口　天津　淡水　安平　西貢等
處香港寫字樓現遷德輔道中門牌二十號
即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀兩請移
玉至本辦房面商價錢格外相就本行開
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
癸卯　一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫
字樓設在台北實備
資本銀五百萬元今
分枝本港日本即遞
商各埠專做買賣滙
兌附揭銀兩生理謹
將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道第
四號即都爹利街口
旗酒店斜對面本行
寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啓

何樂琴 西醫

統治大小內外兒
婦接生等科及奇
難雜症館在中環
大道中華商會所
對面五十一號奇
新二樓

會伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病最靈
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易
成爲危險復慮變成發熱及肺炎等證以
致不治如傷風初起即服此藥其病若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之
雖小兒服之亦爲穩當諸君宜各購買
以爲方便之物各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元　小樽價銀半元
香港寄威建藥房

牛肉鉄酒精

臨證調經俱妙[illegible]
用生牛肉汁與鉄[illegible]
[illegible]成其功用最[illegible]
[illegible]
將此酒[illegible]一小[illegible]
和[illegible]一大[illegible]
[illegible]
實服二三次每次
服一小茶杯

百補高加酒精

[illegible]
二三次每次服一小杯

生髮香水

[illegible]

遷寓告白

西醫關心焉
遷至舊大笪
地後便即士
丹利街門牌
十八號A字
早晚仍在衣
理近街門牌
廿一號三樓
此佈
關心焉啓

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜　貴客光
顧請移玉到本行商議此佈
光緒三十年　元月　初五日　洛士利洋行謹啓

遺失股票

啟者本局第二千六百零　號渠璧記股票壹張計拾
股現由上海寄失奉總局電囑爲登報立案俟下屆補
給其息摺及息銀已由該股東領回凡有拾得此號股
票者作爲廢紙特此聲明
光緒三十年　九月　十二日　中國電報港局啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號
總司理人湯廉士昃臣謹啓

火船機器出賣

啓者本公司現由安南買回法國舊兵船一艘內有堅固機
器二副水鑊八個各事件俱全並無損壞極合裝走外洋船
之用價甚相宜現泊油蔴地海傍如　貴客合意請移　玉
到永樂街門牌一百八十三號正合號德輔道西門牌一百
一十號裕和泰永和街門牌三十三號財利號面議
甲辰年　九月廿三日　大利公司啓

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬兩
另戶部擬存銀式百萬兩舊年先收商本銀式百伍十萬兩
戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行並已在北京天
津烟臺漢口廣州等處設立分行玆又在香港設立分行定
於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設茲
以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附帳滙票實
有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之虞
倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長
短一切請移玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月　初壹日　中國通商銀行大班律打啓

屈臣氏大藥房老號

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔爲記

歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎益母丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　參茸健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎同丸　藿香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

男婦止痾藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　胃浪平安藥水　寧神安眠藥水　止應燕痰藥水　小兒咳嗽糖水　止逆噎血藥水　行[illegible]血藥水　別色子味藥水　洋菓[illegible]水　暗來兒血氣藥水　補[illegible]水　浸痼藥水　戒烟藥水　保牙藥水　採熱痧藥水　羊吊癲藥水　色思病花癲藥水　採小兒火瘡藥水

埋口藥膏　花柳三角藥膏　辟蝨藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥壯參液膏　止咳甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏　立止頭痛膏　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容藥散　治喉[illegible]散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒胎毒各症散　乾水止癢散　發冷藥散　脾濕發熱利水散

克利馬爾補陽糖汁

GRIMAULT'S SYRUP
OF
HYPOPHOSPHITE OF LIME

此汁最能補陽壽瘵肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙奠此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT & Cº
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

Chinois Hong-Kong-Canton.

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉二間在灣仔道第九十二號九十四號一可載貨一千餘墩一可載貨二千餘墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年十月初一日　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

廣告

FURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製樓嚟紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久

貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號

全權代理人天祥洋行謹啟

省城方便醫院告白

啟者敝醫院開辦多年歷蒙　各善信慷慨相助藉資接濟故有病來醫者除瘋疾妓女僧尼癲狂身有傷口不收外餘則隨時入院不受分文醫費惟婦女產愈出院時須覓一殷實店担保如查係妓女則必扣留代爲擇配此向例也本年香港旅客脚患甚多惟港地水土不宜故東華醫院轉送來省交敝院調治甚爲得手爲此敬告倘非上列瘋疾人等不論何病欲求敝院調治者請問省港輪船辦房討取名片前來就醫務必妥當調理恐未週知特此上佈

光緒三十年十月初八日　粵東省城高岡方便醫院同人謹啟

○議將相助本院各善長芳名列下

檀香行捐銀五十大員　宋杰生捐銀廿五元

恒發公司捐銀一十元

甲辰年十月初五日　粵省西關高岡方便醫院啟

聲明告白

啟者中環德輔道寶泰洋行辦房所有往來借揭銀両與及賒借貨物等項俱要蓋回本辦房圖章方爲實據昨曾登告白誠恐未及週知今再佈達倘無本辦房圖章一概爲經手是問與本辦房無涉特再聲明以免後論此佈

光緒三十年十月初八日　寶泰辦房謹白

本局接印各行五彩嘜頭招紙做單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍經文醫方大小文件等工精價廉期不悞　士商賜顧請移玉至擺花街直上[illegible]木書局面議是荷

光緒三十年十月初八日

告白

啟者小店于[illegible]夥伴衆多如有在外誤借揭係經手是問與本店無涉至各戚友及各號附貯銀両所發單據除蓋圖章之外仍要蓋照商或陳植庭是名一人簽名乃爲實據特再聲明此佈

光緒三十年八月十三日　陳怡德號謹啟

告白

啟者余在英國祖家[illegible]則丈量師庭拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告

甲辰年九月廿七日　林枝繪則丈量師啟

宴桃園西式酒樓

本樓包辦各國奇巧西菜烹調味美一切器具與頭等酒店無異諸君子有認請嘗試之○鋪在香港石塘嘴大馬路開張

甲辰年十月初八日　宴桃園謹啟

張大鵬白濁丸

生華堂精醫花柳各症藥

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重三三服收功清茶送下每樽五毫近中環上環大馬路[illegible]

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有鑒天厭之生華陀　張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫癬症限日全痊愈列此白濁三日醫疳疔五日消芭菓三日愈骨痛三日愈痔瘻半月有影射假冒上環大馬路式百十七號

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移至玉中環與隆街門牌第十四號面商可也

庚子年八月初四日　中環興隆街義記啟

生[illegible]公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙　富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相連專辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷渣結絨毡金山各款毛[illegible]鶴絨被遊客[illegible]時款男女絹遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨[illegible]鞋膠靴汽[illegible]浮水帶香水香[illegible]京蘇顧繡絲髮家用各款[illegible]俱備發客　諸君光顧仰所留意是荷

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀両者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至按期於久暫納息爲低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年六月初一日　總司理人周少岐啟

三宜有限公司告白

啟者本公司股份原每股二百員經收者壹百員所餘壹百員俟應用時續收茲因本公司需用在即承各總理命每股續收銀壹百員除另函知各股友外函登告白請各位股東於十一月初五日將所附本公司股份每股備銀壹百員屆時交與德輔道中門牌二百七十五號本寫字樓并携原票登註謹此預佈

甲辰年十月初五日　司理人蘇聯彭　張仲[illegible]謹啟

新到真高麗參

本店代售高麗尹[illegible]石先生真參已有三年凡染虛勞血症瘵[illegible]淋濁腰痛中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸病疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月念後往星加波（每両）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年三月十七日　香港海傍金魚行新巨泰　蘇杭街濟生堂　全啟

廣生洋貨銅鐵爐炭

珍啓本號常有外國[illegible]船上所起各件鐵板鋼喉鐵喉鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌一百四十四號特此佈聞

癸卯年十月初十日　廣生謹啓

天興公司招項告白

啟者本公司於九月廿二日經已叙會收盤茲將本公司招牌舖底全盤招人承頂如有合意者請到德輔道門牌二百四十三號維安祥內與陳伯維先生面議

光緒三十年九月吉日　天興公司謹啟

聲明告白

啟者大道西門牌第壹百號二樓南昌隆自壬寅年起向做集木生意並無與人揭借担保等項如有揭借担保等項槪歸經手人自理與本店無涉特此聲明以免後論

光緒三十年十月初五日　南昌隆謹啟

承項告白

啟者合成堂頂受擺花街五十四號發興茶店全盤家私什物茲於本月初三日交易清楚以前所有街賬按揭會借等項俱歸舊人自理此後仍用回發興字號加多合記二字日後生意盈虧與舊人無涉特此聲明以免後論

光緒三十年十月初五日　合成堂謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵機車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵紬鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　羅賢朝謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館[illegible]文山刊印

〇丕士醫生論辦疫情形　痕打醫生查驗疫症如何傳染其報章於初九日進呈潔淨局丕十醫生論其報有謂鼠子染疫傳於人然後以人傳人在痕打醫生攷出有食物染疫而傳於人者是家化學師驗得六畜亦有患疫如雞鴨等類是也然甚難設法管束該類畜物不載來港甚密在街市行查如有因疫死去之雞鴨即將所賣之處煎洗究之街市食品之有疫是由鼠子及人傳染現在上環街市重新建築將來可免由鼠子傳疫又夜間不准人在此打睡是防疫一法也屋中及貨倉與各店食品等之有濕爛者除歲中按例熏洗外各人當自行檢點命此並無別法也當自謹慎衛生之法如洗濯飲食等類非由讀書明理不可各等語局員普樂云按痕打醫生攷究疫症而論則現時查辦之法甚爲妥協非復如前毫無把握倘痕打醫生於歲中每禮拜報明人鼠患疫各數多寡更覺合宜

〇俄人調軍駐紮庫倫伊犂新疆　傳聞日前駐俄胡星使來一密電據稱探得近日俄廷有議將調軍隊開往庫倫伊犂新疆各要隘駐紮未知何意亟宜預爲防範如有照會之事請貴部極力拒絕云云

〇熙麟又劾岑督　御史熙麟日前密劾岑督奏言該督在粵二年用兵毫無成效且亂事日熾耗餉日多請從速查辦又有某御史劾岑信用私人縱匪害民乞嚴加懲辦

〇貢獻龍非力却　本屆萬壽不准貢獻雖奉明旨而內務府世尚書面奏云俄處均可奉詔惟奴才一點敬意須求佛爺賞收太后云你們亦龍非有錢可以不必了尚書又碰頭云奴才等所進之物並不値錢不過少盡奴才們一點誠心而已太后頷之隨論李總管云你們可告知外省督撫等今歲進奉我决意不收於是京中各衙門紛紛預備陳事增華聞外省尚派員來京向太監等運動務求賞收云

〇另簡使才　駐英華使張德彝自赴任以後與英廷交涉事件不滿於政府之意者甚多而近來西藏交涉一案尤失信任故傳聞政府有擬外部左丞紹昌商部顧問官張某工藝局總辦黃思永學士三人爲其後任之說未知確否

〇俄定購驅逐水雷艇　法國士龍某報云俄政府現向法國某船廠訂造最新式之驅逐魚雷艇十三艘

〇俄租德國單蓬船以備偵探　文滙報云德國亨白格地方有一單蓬船名羅藍者已由俄國租借業於前月十七日駛離亨白格該船中有一俄官及無線電機器全部大約預備作偵探之用者

〇孫使尚有膽識　京函云外務部慶邸那尚書與聯伍兩侍郎及唐京卿紹儀在政務處公所會議藏事極爲秘密慶邸之意擬令唐與駐京英使先議妥辦法而英使以未奉政府訓令不便與議爲辭磋商再四只允代爲電達政府故唐京卿行止日內尚未能決定上月二十一日唐京卿赴津與袁宮保商議外務部電達駐俄胡星使令探俄政府意見於英藏之約如何措置務得確情以憑核辦駐法孫星使有電奏到京力陳英藏之約失權決難承認等語辭極懇切太后頗爲感動於召見某邸時有孫某還有膽識之論

〇豫省因清畝激變　初四日京電云豫撫奏祥符縣因淸畝逼百姓罷市聚衆數萬毀壞電桿三十里之多業經派兵三營捕獲首要奏電旨妥辦勿操切釀成事端

〇團元會匪失敗　初五日開封電云團元會匪爲首者係李慶源官軍往捕該匪首即亡命逃去被擒者祇匪黨二十餘名餘匪已將解散〇天津電云河南在元會匪徒因查拿嚴緊竄直隸磁州一帶又因該處查拿復又竄往他處

〇擬招商製械　京函云徐侍御育前經奏請招商承辦機器製造軍械略謂中國槍彈子藥向均仰給外洋緩急難恃湖北福建江蘇三省雖已設廠製造無多京師重地竟無一廠催廠費浩繁若由國家自辦恐未易籌此鉅款非招商認辦不能剋期集事擬請飭下商部外務部示招紳商在京城及省會開設製造商局其購地建廠均由地方官切實保護所造槍炮藥彈先將名目款式工料價値與洋械互相比較實係貨精價賤則戰守所需不得復購之外洋惟購械者須有公文方能賣給以免流弊當經奉　旨交商部外務部知道商部以外洋各國頗收民廠之益故咨行鐵良順道將各該機器局情形查明咨覆以憑核辦

〇俄軍器廠被火　日本東京西十一月十號消息云日官報稱旅順口北方俄軍器廠於本月六號失火同日新蘇山藥局亦焚

〇練兵處籌款爲難　北京練兵處因目下庫儲奇絀鉅款無出部中所擬籌餉章程十條而各省陸續奏咨認籌常年的餉約僅百數十萬之譜不敷甚鉅其癥剔錢漕各項又皆茫無把握緩不濟急故當事諸公現正異常焦灼云

〇海軍無欵可辦　政府議商重整海軍添設海部已登本報茲由內廷探得確實消息日前倫貝子召見時擬欲添設海部大與海軍而太后面論云陸軍欵項尚且不足若再興立海軍則更無欵可籌實覺不能舉辦云

〇請設參謀學堂　練兵處呈遞封奏略謂現値講求武備之際請於各省設立參謀學堂以資肄業未審准否

〇預籌日俄善後　駐俄使臣密奏兩宮云現聞各國政府之意日俄戰事不久可有了結之望中國如不預籌良策則恐一波未平一波又起云

〇寓申粵紳議爭粵漢路權　探聞王之春鄧華熙兩中丞鄭官應劉學詢席滙湘三觀察曾廣鈞太史楊度孝廉等均於初二日在吳淞密商粵漢鐵路事並聞已議定和平辦法仍主張廢約反倍次以美接美之說云

電報譯錄

〇南清電音　柏林十三號電云德國非洲西南之主將劉雲現已給假接理其事者爲達歸士己抵急城

〇德臣電音　本館西報接倫敦初八日電云俄戰艦五艘巡艦三艘已到打加地方又醫船一艘與運糧及載煤等船亦隨行而至按打加在非洲西方

〇勞打電音　初七日電云法國議院允准法外部大臣地利加士所辦英法和約事和者四百三十六人拒者九十四人〇日本再第二次新貸款節畧已出准一千九百十一年清還以稅關作按〇法京報接駐俄訪中電稱俄國貸款五十三兆磅准在德國銀行議妥

本日新聞分刋單張

告白

啟者大福號顧綢椅披椅墊　貴客光顧價甚相宜舖在大笪地口富蘭茶居右鄰門牌六十八號特此週知是禱

甲辰年　十月初十日　大福謹啟

賞格一千大員　告白

啟者於英一千九百零四年十月八號有捷成洋行被人盜去銀則一張値銀九千員此則有捷成洋行簽字其銀乃滙交本港德華銀行收入今已查悉此銀則經已被人私向德華銀行將銀取了倘有人引線拏獲此犯交官究治後則賞花紅銀壹千大員決不食言特示

英一千九百零四年　十一月　十四日　緝捕官畢示

咸士頓大馬戲猛獸戲

向到港之馬戲以本班爲巨擘前到港數次均蒙富商大賈稱諮不置今次復來特加妙技名手數十名所有戲劇盡皆翻陳出新與前者所演大不相同諸君雅興欲新眼界盍往觀乎戲場在銅鑼灣由未開演直至完戲後皆有電車來往不絕特按濟觀劇諸君

價目

〈本日禮拜三特開演兩次〉

日戲三點鐘開門四點鐘開演

夜戲七點半開門九點鐘開演

〇廂房六位　收銀十八員

〇廂房單位　收銀三大員

〇椅位　收銀式大員

〇板位　收銀壹大員

〇華人板位　收銀五毫

日戲小童票價減半

〈買票或在羅便臣琴店或到戲場門口均可〉

一千九百零四年　十一月　十六日

咸士頓馬戲班主謹啟

得美堅固快捷輪船告白

本公司有堅固快捷火船常川來往香港海頭赤磡馬斜廣州灣雷州硇洲順埋澳門等處本船經領有　皇家執照准載搭客二百餘名船上有西人船主大車大伙及買辦體顧人客貨物妥當茶水飯菜格外週全　貴客如欲付貨搭船者請移玉到南北行街恒盛昌行面議貨脚相宜此佈

光緒三十年　十月初十日　摩素洋行謹啟

招人起貨

啟者本公司之火船一隻名詩鴨加由卡刺吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在此船者祈即日携攬載紙到本公司加簽至船上起貨限至十月十一下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者更宜即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

甲辰年十月初九日　香沙宣公司謹啟

東華醫院告白

啟者十月十四日下午十二點鐘敬請　各同人貲院會商交代事宜幷當衆投筒公舉首總理三位管理銀両事務俾得屆期交代謹此佈　聞

梁培之翁　聚昌號銀舖行　陳曉雲翁　咸北輪船公司行
黃花農翁　俊昌榮九八行　李紀堂翁　李安仁堂般商
周㦸卿翁　利成號當押行　李葆燊翁　廣隆泰般商
余壽田翁　均和隆金山庄行　潘寅存翁　時和出入口洋貨行
熊麗堂翁　廣南隆南北行　胡著雲翁　晉安公司蘇杭行
容建邦翁　德華銀行洋行　楊洵南翁　協吉號疋頭綢緞行
陳滄波翁　廣利號米行　許超林翁　新天祥洋行
劉崇根翁　廣兆祥花紗行　傅禮垣翁　廣安盛號公白行

光緒三十年　十月　初八日　東華醫院謹啟

大成機器造紙有限公司

啟者本公司第八屆年結業已核算清楚定於十月初十日正午十二打鐘敬請　股東在干諾道門牌廿一號本寫字樓叙會屆期務望　光臨賜教一切爲幸此佈

甲辰年十月初三日　大成造紙公司總司理人郭翼如啟

蒙學廣告

俞仁甫貢名恩榮乙巳年仍館上環海傍東生榮油舖四樓以新法蒙學教授專講解經史文法輿地等學兼教夜書有志從遊者至請本舘磋商

甲辰年十月初三日啟

告白

啟者本公司之那國火船名思倫由神戶儎貨來港經本月初一日抵埠內有△嘜紅銅一單未携攬儎紙到本公司加簽字起貨該船趕緊啟行將該銅起上貨倉暫貯本公司未有買保險所有意外及費用等項貨主自理與本公司無涉特此聲明此佈

光緒三十年　十月　初九日

德輔道西一百四十五號怡興泰內順泰公司謹啟

承頂告白

啟者香港皇后大道西門牌八十三號廣益隆磚瓦生意向係林耀堂祖蘇聯芳祖蘇雨暘祖李文籍祖等合股同做由光緒四年起做至光緒三十年十月初五日止今各股東之妻子志圖別業母子商允各願將先夫名下沾有廣益隆股份招牌舖底傢私貨賬會揭附充等項一槪頂與股內人林耀堂祖之子林達仁承受經已當衆將歷年數目核算淸楚於十月初五立據交易自頂之後生意興隆槪與退股人無涉如日前有按定貨物及担保賠借會揭等項由十月初五日已前俱歸退股人支理不干新承頂人之事特此聲明免至後論

光緒三十年　十月初九日　承頂人林達仁謹啟

緊要告白

啓者茲有楊某假冒玉明公司圖章收銀今特佈告各　寶號有與本公司交易者祈爲細察切勿爲其所愚倘有錯交與本公司無涉特此聲明以免後論

一千九百零四年　十一月　八號　玉明公司謹啟

萬壽停工

初十日皇太后萬壽日期是日本館停工於拾一早祗派附張特此佈聞

論說

哀同胞之將亡　俠魂

國亡矣種奴矣風潮日急志士發憤奔走呼號㗖有二派一曰和平一曰激烈和平派之主義曰教育曰實業激烈派之主義曰排滿曰排外和平派言且不論請言激烈嗚呼同胞何不幸而生今日之世界對於朝廷則爲直接之奴隸對於外人則爲間接之奴隸權利盡失版圖日甚干戈疫癘死亡枕藉永永沈淪萬刼不復於是熱血志士疾首痛心頭顱爲拯救同胞之策今日演說明日集會皆以救同胞爲第一主義未有敢言殺同胞者更未有忍言殺同胞者而顧欲殺之以快其心豈非至暴不仁者哉吾獨以爲不然試即今日之同胞而暴其當殺之罪一無道德之思想也道德思想者社會固結之原質羣治進化之機關也自入世以來道德問題即隨之而起對於一家有一家之道德對於一羣有一羣之道德其羣愈大其道德之範圍愈廣總之以一身道德爲樞紐也中國自古以來未嘗有公共之道德不過隨天然之進化自成一種風俗耳十年以前猶以綱常名教之舊說鉗制人心便日習爲奴隸資格自甲午以迄中經戊戌庚子之亂大勢所趨激而愈烈社會之面目一新識者以爲此中國進步之徵孰知隄防一決橫流滔滔竟有不可收拾之勢者內地志士撫拾一二新說著書譯報以震動昏睡愚蒙之耳目今日講倫理明日家庭革命今日言合羣明日團體潰裂矣宗旨乖謬自欺欺人其中之稍智者則熱中富貴黨心利慾假運動官場之美名以售其奸術一入鮑魚之肆居然臭味相投簪纓輝煌貂蟬煥爛維新志士變法功臣可以一身而兩得其論人雖至愚豈終無洞悉其伎倆之一日哉至於留學界中既不能免此數病而又多一特別之怪象殆辭祖國負笈遠游始則志盛氣銳恒以將來之主人翁自命不數月間以家室之惡感變而爲富貴之痴心圖保舉求官伏今日謁監督明日拜領事卑諂情形言之彷彿其中之尤劣謬者或隸籍異邦（留學生入籍外國者各國均有）或揮金如土醉心花柳之場（近來日本留學界中狹妓飲酒者頗夥）或僞票欺人枉作獄牢之客（湖北學生某被監禁見近日留學界報告）學業未成而種種笑柄筆難殫述其全體雖未必然而偶有一二已爲學界大阻力矣等而下之則如資本富家守錢虜之徽號傳里巷持籌握算株積寸累家資巨萬無異窮人坐視羸瘠餓殍蔽道路一無所動其中而徒室家子孫之爲計雖知中國之亡迫於旦夕而一聞興工建學則又動色相戒惟思買地於上海存欵於外國銀行預備猶太人之資格吾恐一刹那間黑龍江之慘劇偏演於十八行省矣（未完）

羊城日聞

○西關舖戶祝壽儀式　粵城西八十四街商市現由各商公議舉行皇太后萬壽之祝典儀式列下一街閘門懸燈外各商店懸恭祝萬壽字樣燈籠一個一各街於坊廟蓋棚儀樂設部次三日夜則彈唱西秦又省河大小船戶多已升旗懸燈以慶大典

○擬造省城至黃埔鐵路　聞岑雲帥有與張弼士京卿商辦省城至黃埔鐵路之說按此路集欵不多最易奏功也

○桂撫電陳客軍騷擾　探聞日前桂撫李仲帥有電致政府略陳自八月二十一日接任以來布置一切情形又言客軍入粵騷擾所以不能奏效者有三事不宜一言語不通雖購食物尚多不便安能遠出偵探一地理不熟凡進勦某處必資本地鄉導然鄉導間有匪黨混入時常吃虧如前勦慶遠傷折官軍極多者此也一水土不服客軍入粵以來患病致死者甚衆爲今之計亟宜飭下各鄰省督撫會商調撥各該省各軍方可免得以上三事等語兩宮覽奏深以爲然當交樞臣速議具奏云

○紛紛加餉承賭　西關緝捕經費賭商業已加餉承回現繼之者復有賭商黃仕願繳預餉及認借欵具稟官督局承辦東關賭餉隨奏批云謂擬稟願繳三個月預餉並借欵六萬元請將新城東南關緝捕經費歸該商接辦等情查新城東南關已撥歸舊商沈宏富遞照西關舊商繳借章程繳預餉三個月並繳借餉銀五萬元應歸舊商沈宏富辦理所稟應毋庸議云

○私招華工定罪　日前西關巡警局拿獲私招華工往南非洲之犯人梁藻翔等十五名已由局從寬釋放十二名尚餘梁藻翔陳亞福陳景福三名由局發交南海縣從嚴究罰堂訊時梁藻翔等供稱不知此舉違禁今已知錯情願遵罰問官判勒令梁藻翔罰銀六百元陳亞福陳景福各罰銀二百元限本月初十日呈繳三人均已遵諭矣

○粵漢鐵路前途　昨報紳商會議電阻鄧小赤中美合辦之議茲聞此議發起於福開森劉學詢素與福邀好因代運動小帥暨湘紳王爵帥等至倍大日前到京張弼士太僕已入彼套中曾致小帥電云聞寓湘粵紳商公電外部請廢合興公司約歸湘粵自辦殊爲湘粵豈能籌數千萬以造此路縱有此力量美政府必出而爭致令我政府爲難無濟於事前美國所薦美商丁士已到京以美繳美數萬全如何請與王爵帥等商電覆云

○眼鏡街火警　初八日眼鏡街將入黑時候是處某店忽然失愼延燒左右隣十餘家幸即撲滅惟附近之店戶被其踩躪者已不堪矣

○張侍郎靈柩卜葬　已故侍郎張蔭桓年前由其公子在新疆扶櫬回籍近卜葬於白雲山初六日爲發引之期儀從煊赫道路觀者擁擠異常惟執紼者寥寥云

記者曰張侍郎歷史忽起忽落實爲世人夢想所不到者今日之素車白馬執紼寥寥以視便英請假回籍時港粵親友之開館以迎者官吏之候於門者屏氣懾息爭以得一顧爲榮眞有霄壤之別未知當日歡迎爭讙有臨穴盡哀否也嗚呼炎凉世態大槪如斯烏足爲怪

中外新聞

○趙尚書奏辦寶星彩票　探聞戶部趙次珊尚書爲籌欵計擬與各部議定擬奏請創辦國家大彩票定准每年收數以六百萬金爲限無論男婦均准買票凡有得彩者應得若干彩利按三年陸續攤還如有已得彩而不願領彩利者另人則賞給國民寶星一座婦人則賞給國秀寶星一座又寶星分爲一二等視得彩利若干以定寶星等第或有人認批彩票到若干數者亦按等賞給寶星現在該尚書已擬定章程二十餘條不日即行出奏並繪出彩票及寶星樣式進呈御覽○又聞趙次珊到任後深以籌欵事爲急前曾欲設法令全國人盡力報效而普免天下錢糧十年後以此舉難行乃欲軍理從前國家大彩票之說擬以十兩爲一條以五千萬條爲額共收五萬萬兩每條給一鐵鑄之寶星俟三年開彩以一萬萬爲彩其未得彩各條仍可持寶星抵還錢糧釐稅以上兩策必行其一云○記者曰彩票乃誘取民財之秕政本不當舉行乃欲歲收六百萬金之巨未免言之過易一也得彩之人孰不願即日得銀乃又定爲三年攤還之例無論爲日太久人所不願必難取信於民且恐將來必有如昭信票之已事永無得銀之時是直以一紙空券易民間實銀耳孰則肯受政府之紿者二也又云已得彩而不願領彩者另人則給以國民寶星婦人則賞給國秀寶星云云按買票者如已得彩必無不願領彩之事是直預設此例以爲日後陽稱報效陰爲抑勒之地步而已至國民國秀名目尤爲不典果如其說是得彩者乃得爲國民（國秀二字尤爲費解姑不論）不得彩者將棄諸化外耶且寶星爲外人所重視與中國之翎枝黃馬褂等今乃以之爲賭票之彩物毋乃經褻之已甚三也趙尚書素有明通之稱不料有此謬議也

○全山輪船觸礁續聞　全山輪船之管駕水手等已由亞輪船禮拜一抵港報稱該船遇事之處是在海南頭見受傷甚重不能挽救辦房中人與火夫等先於禮拜五日由法船海南返港而管駕與大副則在船看守至禮拜六波浪大作拍船鼓動管駕與大副泊得與衆水手於是早七點下小艇乘船而行管駕小艇泊當道處擬俟過往輪船相救同顧全山船已被浪擊由烟通處截爲兩段而波浪仍攻擊不停至十一點鐘地亞輪船經此遂救諸人過船返港其失事之緣由皆因船經海南頭錯走紅泡之外當時司舵者乃一華人帶水料得全山將必全船片碎不能收拾矣

○辦萬壽慶典前後彙聞　日前樞府忽傳諭京中各衙門并通電各省文武大員等告以此次萬壽慶辰仍應照常貢獻禮儀呈爲預備進呈云云京中各大員得信後近又紛紛置辦呈進禮物而內務府趕辦諸事尤形忙碌其故實因太后近來忽有興致舉行慶典而內務府諸色人員各以多金賄某內監希冀舉辦點綴潤日前太后見禮部所擬此次朝賀一應禮節係在宮內照尋常禮節辦理大爲不悅因對今上暨某親王諭云民間雖至貧之家如遇堂慶尙肯竭力張羅以圖開賀況朝廷乎余年屆古稀精神體氣迥異從前今年若非時局如此予早已退居此園（指頤和園）以娛晚景一任皇上自爲不復問天下事矣維時今上率某親王等跪地敬請慈訓由是某親王面奉上諭通飭各衙門此次舉行慶典一切不得太簡故禮部遵旨另擬禮節改在頤和園排雲殿受賀又在園內點綴景物云按太后萬壽慶典大辦小辦從豐從儉皆當唯上意是從草野不敢置一詞本年停止萬壽上諭有何忽以百姓之脂膏供一人之逸豫又云槪行停免以杜虛糜等語是不啻自相矛盾也

○要約賠金辦法　政府已允賠欵用金惟向各國索辦法三端一歷年未到期先付之欵由各國算還利息二歷年所欠務斷不算利息三以後還金每月照市價折中計算

○限期籌解欠欵　初六北京電云賠欵既允還金則年內應補還各國金價欠欵一千餘萬政府議向洋商息借惟須先由各省籌墊限十月內彙解上海

○粵紳阻法人築鐵路　聞省紳商有公電至同鄉京官略謂現有翁某與法商私訂辦閩省鐵路關係甚鉅大動公憤請協力堅阻云云

○德日兩使爭執商標　商標糾葛一事前已登錄茲聞當商部議訂商標章程侍郎之意本不欲知會各國而承辦之司員胡某以爲非通知不可通知之後日本之意極以爲然德使謂其中關涉各國商務處甚多非商量數月不易妥善決難從速嗣後日人又來催促開辦振貝子允其請出奏定於九月十九日作爲開辦之日十九日德使赴外部晤丞參極力阻撓謂非從緩不可丞參即將德使所言書一說帖飛呈慶邸慶邸手批再作商量四字丞參得批論即函復德使謂可緩辦德使得函後即照會外部謂承允緩辦商標不勝感激已電告本國政府及各埠商民矣日人聞此信又往商部既經奏定十九開辦何以又答應德人緩辦商部中人茫然不解往商慶邸慶邸謂祇言再作商量何以外部丞參遽敢函告德使緩辦外部丞參謂十九日即開辦之日既云再作商量便是緩辦並無錯誤現在德人執定已允緩辦之言日人謂既經奏定開辦日期何得不以爲憑廿二德使復默至承澤園（慶邸湖上所居之地）謁慶邸聲色俱厲故日來商部中人因此事萬分爲難云按再作商量一語爲我國辦外交者對外之不二法門亦即爲我國辦外交者誤國之第一罪案開關以來與外人交涉種種失敗莫不爲此一語所誤然未有出爾反爾顯此失彼如此次之狼狽者夫慶邸之所以有取於此四字者不過欲以此模稜之語委其責於丞參耳豈知丞參即以此四字爲委責於慶邸之地而德使遂因此而達其目的豈惟慶邸所不料當亦德使之始願所不及此者也

○張太僕派考察外洋商務原因　張弼士京堂屢蒙召見皆聆招徠華商之訓當即奏呈商部以爲中國興辦農工路礦要政當先從閩廣入手略謂外洋各華商籍隸閩廣者十人而九其擁厚資而善經紀者指不勝屈擬擇向在外埠之殷實富商勸諭開辦本省商務以農起家者畀以開墾種植以工起家者畀以製造工藝以路礦起家者畀以築路開礦湊集華股認眞提倡選擇要地築路一段開礦一區迴種工藝創辦二事以爲程式在華各商自然出資合辦公司現廣西土匪已成蔓延廣東一帶絲風日熾公司廣設收養游民既可默化未成之匪又可隱散匪之餘黨惟僑居外洋各埠商民向多疑慮必由商部選擇聲望素孚之員奏請派爲考察外埠商務大臣督辦閩廣路礦事宜干以保護華商之任遇事由督撫遷達商部凡督辦所到之地商部即在目前地方官無從掣肘商情自能踴躍等語當經商部具奏即請派張爲考察外埠商務大臣兼督辦閩廣農工路礦事宜遇事咨呈商部核辦三年無效繳銷差使業經奉旨依議

○可省五十萬兩　往年皇上遇皇太后萬壽皆貢銀一萬兩今年擬加配禮物因太后謐旨無庸另購皇上堅求再四太后謂常例所呈自然收納若虛費多金購備物品殊可不必再三固請終不納按中午年皇上所備禮物費至五十萬兩故太后云然

香港華字日報行情

甲辰年拾月初玖日禮拜式入口船頭列左

船名	由	載	行
德國火船名周察	由賓角	載來米	太古洋行
美國火船名寶古	由舊金山小呂宋	載來雜貨	花旗公司
德國火船名比連士軒力	由日本上海	載來雜貨	勿者士行
中國火船名政遠	由上海	載來雜貨	招商局
德國火船名司馬師	由賓角	載來米	太古洋行
英國火船名定生	由鎮江	載來米	渣甸公司
英國火船名馬沙干	由武治	載來煤	鐵行公司
法國火船名多倫	由西貢	載來米	法國公司

德國郵船名比連士軒力 拾月初拾日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
英國郵船名焦山 准拾月拾叁日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京等埠
美國郵船名寶古 准拾月拾陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名暹羅 准拾月廿柒日正午開行前往上海日本檀香山舊金山埠
美國郵船名多力 准拾壹月初肆日正午開行前往上海日本檀香山舊金山
美國郵船名滿洲 准拾壹月拾壹日上午開行前往上海日本檀香山舊金山
美國郵船名急的 准拾壹月拾捌日天明開行往上海日本檀香山舊金山等

往	開行	行
往新金山等○火船濟南	拾月初拾日開行	太古洋行
往新金山等○火船長沙	拾壹月初叁日開行	太古洋行
往星架波○火船士刺和尼亞	初拾早開行	咸北公司
往廣州灣北海海防○火船于愛	初拾早開行	孖地洋行
往廣州灣赤磡雷州○火船馬交	初拾日上午陸點開行	開平港局
往海防○火船香港	初拾日下午柒點開行	孖地洋行
往海口北海○火船海南	初拾日下午柒點開行	孖地洋行
往上海青島仁川○火船龍門	初拾日下午開行	禪臣洋行
直往毛里士○火船布倫杜	初拾日開行 保豐昌內	廣嘉公司
往廣州灣赤坎雷州等埠○火船得美	初拾日開行 恆盛昌內	摩素洋行
往廣州灣赤坎雷州等○火船海晴	初拾日開行	台記公司
往星架波架刺吉打庇能○火船麗生	初拾日開行	渣甸公司
往安南西貢○火船安波	初拾日開行	和發成
往上海日本○火船奇庶	初拾日開行	宜公司
往上海○火船思尼加比亞	初拾日開行	咸北公司
往鳥約○火船乾尼北	初拾日開行	三達公司
往賓角○火船勿地連力馬士	初拾日開行	太古洋行
往星架波○火船馬沙干	初拾日開行	遮行公司
往上海日本温哥華○火船印度皇后	初拾日開行	昌興公司
往廈門上海○火船山西	初拾日開行	太古洋行
往上海○火船地柯勿	初拾日開行	太古洋行
往汕頭廈門安平○火船保老非定士	初拾日開行	大版公司
往小呂宋○火船奄排亞	初拾日開行	[illegible]
往汕頭○火船黃盞	拾壹日開行	太古洋行
往海口海防○火船亞邊律	拾式日下午開行	源昌利
往石叻泗水○火船阜生	拾式日開行	渣甸公司
往小呂宋○火船隆生	拾式日開行	渣甸公司
往廈門石叻庇能○火船豐茂	拾式日開行	華商
往鳥約○火船乾尼北	拾式日開行	三達公司
往上海○火船鳥比亞	拾式日開行	鐵行公司
往鎮江○火船九龍	拾叁日開行	禪臣洋行
往上海○火船台灣	拾叁日開行	太古洋行
往上海○火船福州	拾叁日開行	太古洋行
往小呂宋○火船勞比	拾叁日開行	宜公司
往倫敦曼滑○火船邊那路打	拾叁日開行	[illegible]行
往天津上海○火船西平	拾肆日下午開行	開平港局
往汕頭廈門淡水○火船非厘卓平	拾肆日開行	大版公司
往星架波庇能等埠○火船則臣 舵搭女客	拾五日開行	南泰台記
往星架波倫敦○火船披刺	拾五日開行	鐵行公司
往星架波庇能架刺吉打○火船詩鴨加	拾陸日下午叁點開行	舊沙宜行
往倫敦曼滑○火船這臣	拾陸日開行	太古洋行
往衣路務宿○火船開封	拾陸日開行	太古洋行
往神戶橫濱砵倫舊金山等○火船亞笠被	拾陸日開行	順昌洋行
往汕頭烟台天津○火船直隸	拾陸日開行	太古洋行
往上海○火船之士刺	拾陸日開行	山打洋行
往古達山打根○火船茂生	拾柒日開行	渣甸公司
往神戶○火船長沙	拾柒日開行	太古洋行
往汕頭廈門福州○火船大利金	拾柒日開行	大版公司
往汕頭廈門淡水○火船士度路平	拾柒日開行	大版公司
往日本域多利○火船奇門	廿肆日開行	太古洋行
往上海日本温哥華○火船日本皇后	拾壹月初捌日開行	昌興公司
往墨西哥市鄰打古晉○火船卡付令	廿壹日開行	中華輪船
往日本域多利打金馬○火船得順	廿壹日開行	天祥洋行

行	貨	價	賣與
麥和行	沽銀獅七磅扣布七百五疋	二員三五	本港
鴨沙宜	沽廿號孟米紗五十包	一百三十員	本港
雷沙宜	沽六號孟米紗五十包	一百零三員五	本港
	又十二號孟米紗五十包	一百一十八員五	本港
鴨刀刺	沽廿號孟米紗五十包	一百二十三員	本港
	又沽廿號孟米紗五十包	一百三十員	本港
打刺羽	沽廿號孟米紗五十包	一百二十四員	本港
	又沽廿號孟米紗五十包	一百二十六員	本港
衣布林	沽十號孟米紗五十包	一百十九員	本港
	又沽十號孟米紗五十包	一百二十員	本港
	又十二號孟米紗五十包	一百二十員	本港

行	貨	價	賣與
金豐裕	沽二號白米九百担	四員五八	本港
	又沽二號白米一千担	三員八六	本港
	又沽一號白碎米一千二担	三員[illegible]毫	本港
	又沽白玉糠五百担	[illegible]員九毫	本港
元發行	沽大白米六百包	三員六五	本港
	又沽白玉糠四百包	[illegible]員八六	本港
廣全昌	沽粉絲十包	十七員	水客
	又沽金茶十五包	十員零四	水客
	又沽冬菇五箱	九十五員	水客
	又沽香信四箱	七十三員	水客
	又沽木耳十包	七兩四錢	水客
廣萬和	沽[illegible]斤九五包	卅九員五	水客
	又沽拖沙九二包	廿五員二	水客
	又拖二辦九十包	廿四員二	水客
	又公魚千六十包	七兩四錢	水客
廣南隆	沽糊蓮子十包	九員五毫	水客
	又沽次瑤廿三包	十員	水客
長裕行	沽奶欖子五箱	一十三員	水客
	又沽執手蝦一箱	四十兩	水客
	又沽臘肉五件	十七兩五	水客
	又沽文笋十件	一十三員	水客
	又湘蓮子五箱	二十一員	水客
	又沽杪絲廿包	一十四員	水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹十壹百捌拾式員五
○新姑烟價壹千壹百叁拾式員五
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千叁百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○式冬壹千[illegible]拾員
○叁冬壹千[illegible]叁[illegible]拾員

光緒三拾年拾月初玖日禮拜式金銀各價行情
○十足葉金每兩 拾五員捌
司連票照昨日行情
買入即期司連票壹零拾五陸式五
買入三十天司連票壹零拾陸陸式五
買入六十天司連票壹零拾陸捌柒五
買入三個月司連票壹零拾陸捌柒五
買入四個月司連票壹零拾柒五
買入即期佛冷單式叁陸
買入大金單壹五柒五
買入[illegible]紙銀陸
買入勞卑單壹叁玖五
買入孟米單壹肆式五
買入勞卑紙壹叁壹柒五
買入勞卑銀壹肆[illegible]五
買入日本三拾天每千玖叁叁柒五
買入日本紙每千玖叁壹式五
買入石叻庇能卅三天每千加水卅柒員五
買入集紙每千加水叁拾陸員
贖英京單壹零拾叁柒五
沽出八打威電壹壹式陸式五
沽出勞卑電報壹叁捌五
贖舊山單肆五五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報柒壹式五
沽出日本電報玖壹柒五
[illegible]銀價式陸捌柒五
街外成盤
是早八九大金每個肆拾叁員玖
是早二壹英金每個捌員零陸玖
香港新銀每千加水叁拾肆員
舊板光英每千加水肆拾壹員
新板光英每千加水拾壹員五
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水捌員
金邊紙每千加水叁員
是早日本銀每千加水[illegible]員五
是早省單報低水捌員捌
覺項紙水[illegible]換
是早省雙毫每千低水玖員式
是早省單毫每千低水玖員捌

船頭電音

○昌興公司火船名日本皇后初捌日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
○鐵行公司火船名鳥比亞初柒日由星架波開行約拾叁日到港
○[illegible]打洋行火船名之士刺初柒日由星架波開行來港
○火船名啟秀初玖日由上海開行經福州約拾式日到港
○火船名列治文振素拾五日由鳥約開行來港
○順昌洋行火船名安刺十拿廿壹日由砵倫開行經日本約拾月廿肆日到港
○渣甸公司火船名南生廿玖日由架刺吉打開行約拾柒日到港
○火船名渠非倫廿玖日由鳥約開行來港
○[illegible]汽船公司火船名美國丸初叁日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
○順昌洋行火船名衣士頓初五日由砵打雲開行經小呂宋來港
○花旗公司火船名毡拿初柒日由橫濱經神戶長崎來港
○太古洋行火船名寧州初柒日由星架波開行約拾叁日到港

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○海晴 往廣州灣赤坎雷州等埠 准十月初十日開行
貴客搭船附貨者請至中環機利文新街本公司面議 合記公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○香港 直往海防埠 准十月初十日下午七點開行
○海南 前往海口北海埠 准十月初十日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○亞邊律 前往海口海防埠 准十月十二下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 ?理代理人源昌利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○印度皇后 前往上海日本温哥華埠 准十月初十日開行
○日本皇后 前往上海日本温哥華埠 准十一月初八日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啓

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○得順 前往日本域多厘打金麻等 准十一月廿一日開行
○地厘間 前往日本域多厘打金麻等 准十二月初五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

光緒三拾年拾月初拾日 此紙由香港華字日報館刊

香港華字日報附張

光緒叁十年歲次甲辰拾月初拾日

大英壹仟九百零四年拾一月十陸號禮拜叁

往砵崙花旗各埠

敬者茲本公司有堅固快捷火輪船名亞笠披准十月十六日開行前往神戶橫濱砵崙舊金山轉駁花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年九月廿四日 順昌輪船公司謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙列印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯梯也

代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號 雙門底聖教書樓

西法接生

敬者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅六號二樓

光緒廿七年五月廿三日 李胡氏謹啟

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館 聯興街廣隆信館 十六甫四巷羅少朋 ○澳門 源安信館 龍文記信館 盧錫記信館 ○佛山 源記信館 省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

太平戲院

(演鑾山鳳爽樓班)

初十日演大送子 ○正本 武松獨劈槍方攔 牡丹亭相會 ○出頭 再世良緣

(日夜) 貴妃床收銀四毫 對號位收銀毫五 椅位收錢七十 板位收錢二十

大阪商船會社

常川往來

往淡水廈門福州 ○非厘佐平 准十月十四日開行

往淡水廈門福州 ○士度勞平 准十月廿一日開行 ○大利金

往淡水廈門安平 ○保老非定七 准十月初十日開行

敬者本公司常川往來之新船因國事調回作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年十二月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠

又接載搭客往麥西哥及南北美洲各埠內

如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○蒙古 准十月十六日開行

○哋拿 准十月廿七日開行

○多力 准十一月初四日開行

○滿洲 准十一月十一日開行

○急的 准十二月初二日開行

○高麗 准十二月十四日開行

○加力 准十二月廿六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美國丸

已上各輪船駛往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經過神戶橫濱又到檀香山直往舊金山[illegible]食物水床鋪概安置妥當附搭大艙往各埠艙位銀列下

往上海艙位銀十二員

往神戶艙位銀十九員

往檀香山每位 男客金錢五十員 女客加倍金錢[illegible]

[illegible]

本公司[illegible]往歐洲各國及大呂宋[illegible]

光緒三十年七月十九日 代理人 花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 謹啟

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱船名開行列

○之班拿士 ○之刺執 ○之埋衣

又往香埠 [illegible]

船名開列

○之班拿士 ○之刺執 ○之埋衣

光緒二十九年八月廿二日 代理人好時洋行謹啟

啟者茲本行有堅固火輪船一隻名○得美 前往廣州灣赤坎雷州等埠 貴客欲搭船附貨者請至南北行街恒盛昌行面議 准十月初十日開行 恒盛昌內摩素洋行啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○山西 前往廈門上海埠 准十月初十日開行

○濟南 前往新金山埠 准十月初十日開行

○台灣 前往上海埠 准十月十三日開行

○福州 前往上海埠 准十月十三日開行

○開封 前往伊路宿務 准十月十六日開行

貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務辦房分局面議 太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名○詩黎加 前往星架波庇能卡剌吉打 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 准十月十六下午開行 香沙宜公司謹啓

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○麗生 往星加波庇能架剌吉打 准十月初十日開行

○盛生 前往小呂宋 准十月十二日開行

○阜生 前往石叻西水埠 准十月十二日開行

○和生 前往上海埠 准十月十三日開行

○茂生 前往古山打根 准十月十七日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

重慶戲院華記

(演華天樂第二班)

初十日演 ○正本 張元獻角 擘架羅首本 ○出頭 機器南挖眼睛 唱南音乞食

(大減價) 貴妃床收銀八毫 男女對號位收毫五 男女椅位收錢七十 女位收錢二十文

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名○則臣 前往星架波庇能等 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 准十月十五日開行 南泰合記謹啟

啟者茲本號有堅固火輪船一隻名○安波 前往安南西貢 貴客欲搭船附貨者請至本號面議是荷 准初六落貨初十日開行 上環和發成內鴻興公司謹啟

啟者茲本局有堅固快捷火輪船名

○馬交 前往廣州灣赤坎雷州埠 准十月初十上午六點開行

○西平 前往天津上海埠 准十月十四下午四點開行

貴客欲搭船付貨者請至本局面議此佈 上環開平礦局謹啟

往毛厘士埠

啟者本公司有堅固快捷火船一隻名布倫杜准期十月初五落貨初十日開行直往毛厘士埠船上電燈齊備伙食精美執事人役均以禮貌相待 貴客欲搭船附貨者請到保豐昌二樓本公司面議是荷

甲辰年九月十四 廣嘉 代理人和發成 編安公司謹啟

廣和洋煤

啟者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也 此佈

光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啟

上海各輪船 [illegible]

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍與隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車房器具等發售 貴商光顧請移玉步為荷 此佈聞

光緒十七年十月四日啟

往星架波

啟者本公司有火船名士剌和尼亞准十月初十日上午開行前往星加坡埠 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年十月初八日 成北輪船公司啓

往鎮江

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名九龍准十月十三日開行前往鎮江埠 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議

甲辰年十月初九日 禪臣洋行謹啓

往上海等埠

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名龍門准十月初十日開行往上海青島仁川 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈

甲辰年十月初五日 禪臣洋行謹啟

敬頌良醫

昔人云醫婦女難醫婦女之內症尤難比言雖是然于竊意善醫者則難而不難于有一妹今歲忽患內經之症數月以來名醫遍請無一立奏奇功後延得美國艮先生診視之談論病源果能三性深明七情洞悉一施妙藥立見回春洵是醫中大國手也先生幼習黃歧壯游英美固已中外馳名今富息轍香江懸壺濟世實斯人幸于蒙先生大德愧無以報畧頌數言以誌感佩且使同病者知所問津焉

先生寓威靈頓街門牌八十九號二樓

光緒三十年　九月廿五日　法國輪船公司吳惠池敬頌

新興隆土擇酒庄

啟者本號設在新界元朗開設有年專辦金山各埠雜貨竹[illegible]白付行[illegible]白米寮口本土各米自辦環上土酒[illegible]種魚酒蔴味醇醪久已馳名中外[illegible]商號惠顧[illegible]服今特開設一舖在德輔道西門牌一百一十九號第三角地段[illegible]舖開張時到取如蒙賜顧各貨[illegible]不誤貴客日前光顧諸君[illegible]到本號面議[illegible]

光緒三十年　六月初八日　新興隆謹啟

同益延壽保安及火燭保險兼按揭匯兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及匯兌各埠銀兩所有各欵章程極其妥善　請君光顧請移　玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年　元月　初五日　總司理人劉孟平謹啓

青洲絲綿坭有限公司　砵倫絲綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫　製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

省港禮馬百艮驄名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

驄名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年　九月初三日　省港禮貫寧堂馬百艮謹啟

貴重屋宇屋地招人承買

啟者下環灣仔海旁佐治芬藏機器有限公司所居之屋及餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前塡海一切權利欲更知詳細者請向本機器公司詢間便妥

一千九百零四年　六月十八號　芬域機器有限公司啓

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭靚雪梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年　六月廿四日　曾富公司啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各欵漆油帆布油纜銅纜鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移　玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年　五月　初四日　和發號謹啟

鼎順字號

（貨眞價實）

本號向在六安採辦雨前上上細嫩眞春芽蕊加工揀選不惜資本向運佛山省城發售遠近馳名毋庸贅述近因　貴埠買者日多今特分運來港以便諸公採辦如蒙賜顧請至南北行街同福泰行內面議

甲辰年　九月十三日　新安鼎順主人謹啟

永利源梳打發客

本號自辦雪白梳打發客價甚相宜　貴客光顧請移　玉到中環卑利街門牌三號面商是荷此佈

光緒三十年　九月　十七日　永利源謹啟

兆安碼頭出租

啟者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年　五月　廿三日　兆安輪船公司謹啓

天興機汽有限公司

啟者本公司向在香港下環皇后大道創做大小輪船各欵機汽火爐等件歷有餘年其快捷妥當遐邇週知特於本年正月遷至紅磡海旁新建廠地照常擇做前經告白料得廣青倘蒙垂顧惠然光臨不勝厚幸

甲辰年　九月十七日　紅磡天興機汽有限公司謹啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油纜鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號啓

三井洋行明治燕梳火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

美耳乃夾萬發售

啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩買均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如　諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年　九月廿四日　未士佐治欖勿洋行謹啟

收盤告白

啟者暹羅同益昌分庄寓港乍畏街經綸號內開辦以來屢蒙港中各號過信小號自本年四月停辦經營報章所欠各號貨項銀兩已於八月廿八滙港着伴何次侯如數清找租項酬金找至九月杪日止截餘外並無少欠如有港件揭借等情及四月登告白後之貨項爲經手是問與暹羅同益昌無涉特再聲明以免後論

甲辰年　九月廿七　暹羅同益昌　王本洲　何敬南仝啟

上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各欵金銀時表間表又拎頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表幷無搭附別家耑由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年　七月　初一日　利地架洋行謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊框架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包邊厚薄片幷起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻　本舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年　十一月　初四日　香港中環協興主人啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月二十日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取息銀專此奉佈

甲辰年　七月二十日　總司理人周少岐謹啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨且街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

何潤光西法鑲牙

啟者弟由癸同華𠵱現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙　貴客惠教請移玉步

遷舖中環德輔道中告白

蓋聞泉流橘井澤被千家仙隱杏林春回萬姓識韓康之市藥作壺公之濟人師神農之用心臨上池之二豎不有良藥誰起沉痾同登春臺詎無妙劑此龍宮之方所獨秘越人之術爲必傳也本堂利濟爲懷諸人有素在香港創設垂三十餘年前者設肆于文咸東街棟選各省上藥監工泡製凡藥必求地道擇料不計工資用能遐邇知名久邀　紳商賞識今者遷地爲良其門成市重新整頓益廣規模遷往中環德輔道街專發售各省正地道上品貴重藥材精製各種蠟丸如馳名之普救丸女金丹均精益求精接辦外埠藥料依期不悞謹將本堂世傳驗良方爲從前所珍秘者亦揀選上藥製就丸丹以醫濟世　諸尊光顧請認明老招牌及新店舖庶良醫與良相同稱壽宇得躋人同作矣

光緒三十年　八月　十五日　香港中環德輔道老舖蘇世堂主人謹啟

催換山東江蘇安徽江西等省賑捐部照告白

啟者自庚子年拳亂以來辛丑停捐以後戶部積壓捐案汗牛充棟以致發照稽延各省捐局多有數年未得換照者茲本局所辦山東江蘇安徽江西各省賑捐請獎捐生五千餘名除部駁應另案聲復外所有部照一概到齊足見本局信義相孚始終不懈當亦各捐生所共許也請即迅速携帶實收前來換領以清積案至本局現辦兩廣山東順直等省賑捐請獎尤爲妥捷凡有志功名者尚祈認明本局親自報捐庶不致悞此佈

甲辰年　九月十四日

統辦兩廣山東順直等省賑捐中國電報港局溫灝謹啟

瑞記洋行燕梳公司

修付畢啫公司

啓者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀壹千萬元開設數拾年久蒙中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意外之虞倘遇失愼賠償極妥極快向請郭翼之翁開設分局專理燕梳事務　貴客光顧請移玉到上環永樂街門牌壹百零九號瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜妥當或與關泉生面商均妥謹述

庚子年　元月　十五日　瑞記洋行謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翕面商是荷此佈

光緒廿六年　正月初六日　架剌滑治行啓

浩記承接篷帆旗幟

啓者本號承接各欵帆𢃇布帳遮陽並各欵旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側卽租卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯正月十六日　浩記號啓

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啓

黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常功驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式自式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　腦茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠白勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港省城佛鎮太和堂黃祥華啓

忠驊馬房告白

啓者本馬房設在跑馬場黃泥涌舊東山牛房常有新式時欵雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合適宜凡器械妥整均能如意所備之馬夫俱極循御且招呼安當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口莫昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百六十六號

癸卯年元月初六日　本馬房謹啓

鄧次權英語分類

啓者本歲重鐫之英語分類較昆及加多二十餘板內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備誠一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也、代售處〔〕威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福　荷李活道英華書莊　荷李活道聚文閣　文經閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂　文英

恒安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架刺消治謹啓

好時洋行面沙打保險火燭燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私件等無火燭之虞倘有賠償極為快捷向有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

壬寅年十一月廿六日　時好公司啓

好時洋行沙靈面打火燭保險燕梳公司告白

啓者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善貴客光顧請移　到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到取方為實據此佈

壬寅年十一月廿六日　好時洋行謹啓

威林寶路有限公司告白

本行己遷往德輔道力山打行內欲採買衣料布疋綢緞氈褥等物者請移玉到本行賞覷各式貨物現銀九折此佈

光緒三拾年肆月拾肆日　寶路公司謹啟

上等靚貨

藥水衛生眼鏡　能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等　唐洋金器作銀　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌卽舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷　成安號謹啟

德安洋面兼火燭保險兌附揭有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善　諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈　留意不勝欣幸此佈

甲辰年正月初五日　當事總理人趙燄山啓

恒安洋面火燭保險貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保險來往中外通商各港口岸輪帆船隻並金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望　貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅煊　謹啟

承辦機器

啓者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放安貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷

光緒三十年六月初四日　天祥洋行謹啟

告白

啓者小號自創之[illegible]古勞鍼針[illegible]和生[illegible]富商遠近知聞[illegible]時[illegible]中外[illegible]甚[illegible]食客此佈

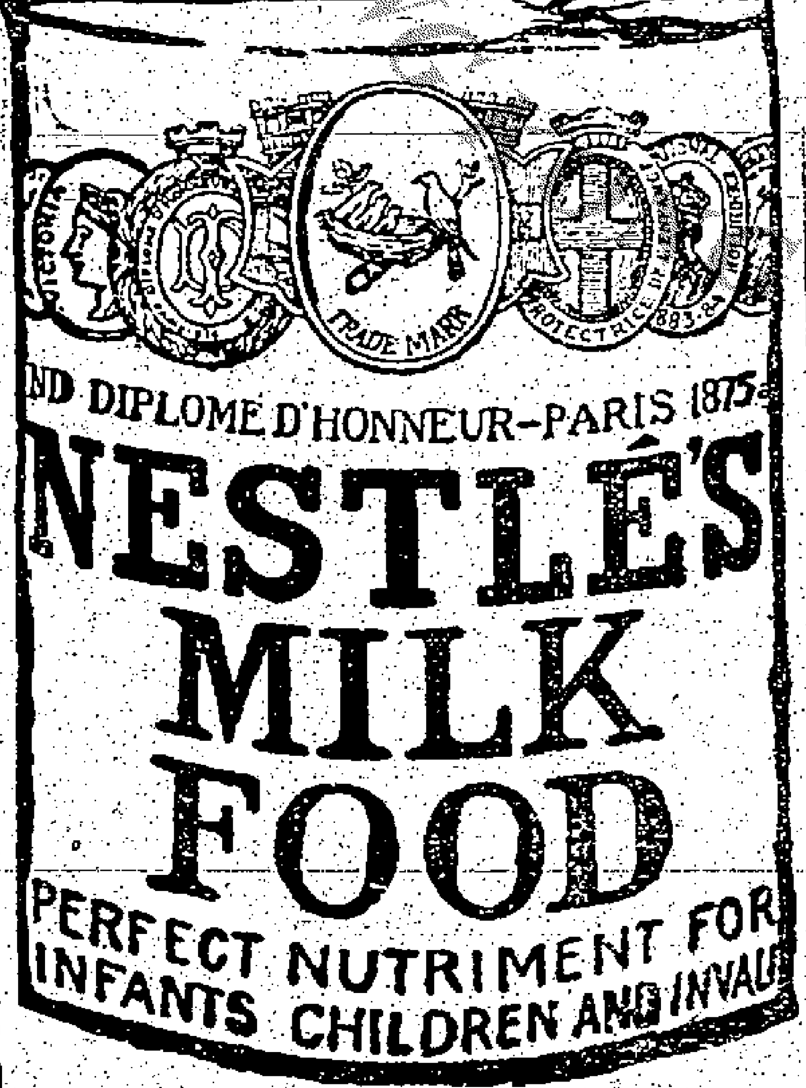
甲辰年七月初六日　粵東省城河南白鶴洲[illegible]洲頭[illegible]

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號　石街口開張省城和鋼街側　德寧里生昌隆染房內發售　粵東城省香港德源謹啓

代理人香港屈臣氏大藥房



此雀巢嘜牛奶粉西國各貨俱曾用之為小孩食品天下之至醫無不以為最滋養身體之物今加意特製爲東亞小孩及身弱病者之用讀者須向眾藥房購取

代理人香港　威靈頓街第一號普樂洋行謹啓

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路[illegible]七號[illegible]

廣智錄

甲辰年拾月初拾日

香港華字日報附錄

甚之情形停留過久恐生別病宜早歸寢安息神氣爲佳布聞言往見
葛夫人低聲嘆曰夫人夫人葛夫人張目曰布君今日之事乃老身之
罪過也爲母者須能測其女之心今老身漫無察覺何以爲母布曰葛
君此刻傷心過甚若不安息片時不堪設想乞命人扶之歸房錢醫士
將爲之診視配藥葛夫人聞言失驚即招集家人扶葛歸寢室錢醫士
隨之此時在大堂中只有三人布與李而羅比律則默坐一隅布謂李
曰羅蘭氏眞可憐可傷也李曰最可傷者是葛君暮年人遇此傷心事
即事過情遷而元氣亦大傷矣布曰僕已測出羅蘭氏之心逆料必有
今日然不虞其如是之速也李曰既能測出仍不肯言何以對艮友布
曰此非等閒之事一言之失名譽所關然葛之爲人亦斷然不信卽告
之徒傷交情耳李曰何不告誡大理模伯布曰彼或不承認或反間我
何故干涉彼之兒女私情李曰若是則宜以父執之言警醒羅蘭氏布

澳斯科奇案 【第五回】 卅二

香港華字日報刊 複刻必究

歎曰已數次矣雖不敢明指其過常與之泛論昔日之癡情女子負心
狠漢意欲使之回頭正道無奈彼祇付之一笑向日每到僕園中折取
非洲玫瑰僕以其癖好此花故特搜羅異種多種園中以備採摘但自
若勸數次後彼遂絕迹不至矣李聞言微哂忽聞嗽聲布回顧見羅比
律即曰君在此耶羅含笑前行曰僕在此守候恐葛都氏君仍須僕効
勞布倏憶一事向李覺一使眼色李會意一覽便知其爲人見其身材
瘦小面白無鬚兩目深藏雙睛滾滾不定常僞爲笑臉布溫語招之使
近前羅含笑更前數武鞠躬施禮而言曰兩君有用僕之處乎布曰否
否不過向君道謝曾救葛都氏君之命耳若非爲之放臂上血此際不
知如何也羅笑曰是症宜用是法布曰葛君愈後不知如何重謝羅仍
笑曰感天眷佑年中所入儘堪糊口斷不敢受酬勞布亦帶笑曰知君
今已富足無他望矣言已目之而笑羅即歛容曰富足乎君言過矣富

恒安鑵頭伙食價

溫厚鑵裝奶粉　一磅庄　一元五五
半磅庄　八毫　骨磅庄　四毛五
鷹頭上結汁　大樽九毫二　小樽五毫五
生菜油　大樽六毫八　小樽三毫八
洋醋　大樽二毫五　小樽一毫五
芥末　大樽二毫五　小樽一毫五
結汁　二毫五　酸果　三毫二
胡椒末　二毫六　鹹鹽　一毫七
沙頭魚茄沙　每鑵　一毫二　二毫五
上上白菌　二毫五　中小白菌　二毫五
燒牛肉　五毫二　餡牛肉　四毫二
燒羊肉　五毫二　餡羊肉　四毫五
釀腸　大鑵七毫八　小鑵四毛五
茄汁　大樽三毛五　小樽二毫一
雀肉　大鑵一元六三　小鑵九毫
鶴嘜之士　每磅　五毛二
青豆　每鑵　一毛八
法國上等牛油　大罐八毛二　小罐四毫五
英國牛油　一磅庄　六毫八
牛嘜牛油　大鑵五毛五　小鑵三毛
各式鑵膠水　大樽四毛五　小樽二毛五
扁樽糖果　二毫二　圓樽軟糖　二毫
○鷄鑵士比力威見靡伙食列
花嘜小洋醋　一毫八
雙獅嘜洋醋　大樽四毛五　小樽三毫二
生菜油　大樽一元一　小樽六毫二
胡椒末　每樽二毛五　酸果醬　四毫八
方罐釀腸　大鑵九毫三　小鑵五毫五
圓鑵釀腸　大鑵一元六　小鑵九毛五
燒牛肉　五毛五　餡牛肉　五毫
燒羊肉　五毫五　餡羊肉　五毫
雀肉　大鑵二元五　小鑵一元三五
花旂三文魚　四毫二　二毛五　一毛八
猴嘜花旂露筍　四毛五
花旂火腿片　五毫五　花旂粟米二毫二
花旂提子　每樽　三毫
中環恒安洋貨店啓

雜志

德大公主主張一夫多妻

德皇維廉第三之妹近日發論主張一夫多妻謂西例以一夫一婦嚴限婚姻而中道乖離爲夫者其何以堪若夫而有數婦則必有一情投意合者出乎其中而不致爲其妻挾制等語德皇聞之心滋不悅以其妹爲文明公敵戒以勿得妄語云按德皇之妹現年四十四歲其主張此說非一日且已著有成書刊發頒行矣

妓有四派說

某志士嘗言泰西哲學有兩公共心兩公共心分爲四派四派云何則吾不得而知矣吾知嫖學嫖學至緊至賾非淺嘗輒止者所能探其深而測其徵而嫖學之所宜最先研究者其名曰妓妓有無所底止之手段未可限量之心思吾試分之爲條析之爲縷曰其中亦有四派在焉客之四派曰富貴貧賤否則喜怒哀樂而已妓之四派曰甜酸苦辣何謂甜何謂酸何謂苦何謂辣吾皆得一一言之揉剛於柔之中合強於弱之內現於色發於聲一室之中太和翔洽此甜是也何謂酸酸者醋之謂也小說聊齋志異中之附判有酸風凛冽吹殘綺閣之春醋海汪洋淹斷藍橋之月二語足以賅括無遺矣苦之一字狀其窮也肖其窘也室如懸磬動輿仰屋之嗟門可張羅猶作倚閭之望嗚呼慘矣辣者妒之變也得之轉也而便當之者如處刀砧之側如居鼎鑊之旁以言辣誠哉辣矣此四派所約者宏所包者廣無論其爲狐也爲蠱也爲虎也爲狼也始由此醞釀而成繼由此積累而上而欲離乎此者未之有也

談藪

一 文廷式軼事

庚子國難初發之際唐才常林圭輩皆殉國一時莫得主名既而得首禍者爲某某文大不悅即在昌壽里寓所召某某至列有志之士七八人而數其罪且曰丈夫自有丈夫氣殺人以媚人非吾黨之所爲也立逐之出遂與絕交

文之記問學淹博貫通近世殆無可與抗衡者逢考試交卷必占第一籌以故人之譽之者無不以文學爲諂諛地而文喜不喜以文字見長常嘆曰吾正苦多讀書耳不讀書吾必爲一世之豪傑斷不至猥褻如此一時以爲名言

廣騷

讀雙碑記譯本感題　花笑詞客

倒鳳顚鸞萬古愁夢天何忍爾何修世間多少難平境豈獨
荷蘭扼力要
苦海無因斷愛河繁華回首等南柯狠心爲誤洪喬訊一碧
雙鱗葬綺羅
生負相隨事最悲得逢知已死都宜他年嘔盡三升血深惜
柔魂絕命運
紅友閨中肺腑親風塵走遍枉勞辛勸君莫學雙碑記近少
羅生一輩人

聲明告白

啓者大道東門牌六十六號新同發東洋手車店原日係嚴伍張秀合股全做今二人各分生意即將全盤數目核算淸楚日前新同發並無少欠至九月廿五日止嚴伍仍在舊舖用回新同發加多福記二字號張秀是日搬遷往星街四號仍用新同發字號開張如有日後貨會揭借担保等項爲經手是問與新同發福記無涉特此佈告今二人各自名份生意如有交易請分別名份爲要特此聲明以免後論

光緒三十年　十月初一日　新同發福記嚴伍啓

中醫馬良孫

素承家學久從名師學以衞家原非求世不過聊應知交之薦求耳到館診資至廉貳毫踵府至近壹元

接寫大小牌扁楷書字高每寸價銀壹毫一寸以下每字五仙名印每字一毫　○寓上環大馬路三百一十號門牌馬百艮馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年　九月十七日　一三二串

首港洪桂昌珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神淸茶送下　每服銀五毫有鑒天厭　好眼藥癬藥膏上環大馬路開張

退股告白

啓者廣益隆磚瓦店在西營盤第八十三號門牌係蘇贊芳蘇聯芳李文籍林耀堂合股林耀堂子達仁訂實本年三月初十日與蘇贊芳子昆燃蘇聯芳子辛侯李文籍子壽康頂受到期不交易又以圖章收得銀一千八百員全不開支還得蘇昆燃收回老本銀二百員蘇辛侯取回老本銀五百員李壽康祇收附充本銀一千四百四十員訂後又八成五折至李壽康老本銀五百員分文未得取今出於萬不得已權且暫了自本年十月初五日以後廣益隆揭借人家銀両滙項會項等及生意盈虧與蘇昆燃蘇辛侯李壽康無涉至廣益隆日前所有欠到各號賬項俱歸林達仁淸結特此聲明

光緒三十年　十月　初八日　十四回

廣益隆股東　李壽康　蘇辛侯　蘇昆燃　全啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人皆穩練經驗　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君屬光宜男盡往邀請異理堪信妥當或到中環得昆笠街十二號做舖掛號亦無不可特此佈聞

一三旦十　尹文楷醫寓

新到雲南火腿發客

啓者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮且貨豐湧潮發客貨
貨價廉 貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年 五月廿一日 永樂街本號謹啓

唐字調音英話新書

此書句語係莫君文暢編輯經華民政務司蒲大人批評嘗經通行披覽謂此書實甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經讀之者得其英字音韻甚正云云此書係乃日用通行英字分門別類用正廣東省城卑音翻譯字字明白韻讀清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及與人情與章各等格式尤爲利便初學英話謀生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員二毫五仙以篇數字句而計價值甚廉誠乃將法着用之書也此書經官註冊專權販賣翻刻拿究

甲辰年 七月 初九日 寄十七

(代賣處)聚珍書樓 別發公司 華英書莊 文裕堂 聚文閣 中環水車館後街繡發售處錦福書坊謹啓

太古洋行

倫敦蘭加射火險
雷亦時千除火險
巴列天公司火險
柯厘仁公司火險

家 定

并別列地珠科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商外埠所有內地並港口招人承辦代理

省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左限廿日包愈隊毒爛鼻爛頭爛肉爛脚
限三日包醫止濁 限日愈陰陽大疳 限三日包消芭騾
限廿日包脫痔漏 限三日包愈喉喉 限廿日包愈爛鼻
限七日除點退膜 限卅日消瘰癧凸 限七日好紅腫眼
限廿日包消瘰癧 限七日包愈疳疔 限七日止面虫行
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

各種編輯最新書籍發售

作人奇遇	七毫
經國美談	五毫
夢遊二十一世紀	五毫
奇嬌奇冤	五毫
華生包探案	二毫
案中案	二毫
環遊月球	三毫
繡像小說一至十九	二毫
空中飛艇	四毫半
廣長舌一	三毫
日本近世豪傑小史	五毫
拿破崙傳	四毫
納爾遜傳	三毫
關地名人傳	一毫半
瀛寰全志附圖	二員
克萊武傳	三毫
西洋歷史教科	五毫
中國歷史教科	一員
生理學教科	二毫半
鑛質教科	二毫
鑛物學教科	二毫
國文教科第一	一毫半
國文教科第二	二毫
國文教授法第二	七毫
最新中國史	四毫
歐洲最近政治史	五毫
義大利獨立戰史	四毫
飛獵濱獨立戰史	三毫
法國革命戰史	廿毫
普奧戰史	五毫
美國獨立戰史	四毫
尼羅海戰史	二毫半
世界近世史	八毫
蘇格蘭獨立史	二毫
法蘭西史	二毫
學校管理法問答	二毫
普通博物問答	三毫
地文學問答	三毫
富國學問答	五仙
生理學問答	二毫半
世界歷史問答	二毫
中國歷史問答	二毫半
物理學	二員
生理學	一員
法語涉遍	五毫
華英繙譯捷訣	五毫
植物學	四毫
國文初級教科書	三毫
廿日可通中國文法	三毫
地球韻言	二毫
普通學歌訣	一毫
識字貫通法指針	一毫
小學韻語	七仙
農話	一毫
讀書法	一毫
普通珠算課本	一毫
理財學精義	四毫
筆算數學	一員
最新化學	一員
資治通鑑	九員
群學肆言	二員五
英文漢詁	一員二
日俄戰紀一至六	二毫半
東方雜誌一至七	二毫半
俄羅斯卷一	四毫
俄羅斯卷二	四毫
俄羅斯卷三	六毫
普通新歷史	二毫
世界文明史	六毫
埃及近世史	四毫半

一各種新書太多不能盡錄

香港威靈頓街門牌第五十號聚珍書樓謹啓